



GEMEINDE KURTATSCH

an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CORTACCIA

sulla Strada del Vino
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL:

06.10.2026 UHR/ORE: 18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Vor- und Nachname Nome e Cognome	Anwesend presente	Entschuldigt abwesend assente giustificato	Unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Andreas ANEGG	X		
Stephanie GOLDNER	X		
Armin GSCHNELL	X		
Daniel PICHLER	X		
Kathrin SCHIEFER	X		

Beistand leistet die Gemeindefsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Dr. Anita Niederstätter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Andreas ANEGG

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

d3 Akt 631: LEADER Südtiroler Grenzland 2014-2022 - Genehmigung der Endabrechnung und Liquidierung der Kosten betreffend der Gemeinde Kurtatsch für die Errichtung von Elektroladestationen für E-Bike und E-Car-Zapfsäulen in den Gemeinden von Aldein, Altrei, Kurtatsch a.d.W., Margreid a.d.W., Montan, Salurn a.d.W und Truden i.N.

atto d3 631: LEADER Südtiroler Grenzland 2014-2022 - Approvazione saldo finale e liquidazione delle spese a carico del Comune di Cortaccia per la realizzazione di stazioni di ricarica per E-Bike e stazioni di ricarica per E-Car nei comuni di Aldino, Anterivo, Cortaccia s.s.d.V, Magrè s.s.d.V., Montagna, Salorno s.s.d.V e Trodena n.p.n

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

- Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 77 vom 05.04.2023 das Ausführungsprojekt „LEADER Südtiroler Grenzland 2014- 2022“ betreffend die Errichtung von Elektroladestationen für E-Bike und E-Car- Zapfsäulen in den Gemeinden von Aldein, Altrei, Kurtatsch a.d.W., Margreid a.d.W., Montan, Salurn a.d.W und Truden i.N. genehmigt worden ist, wobei die Gemeinden sich an die Restkosten beteiligen müssen, welche nicht durch Leader abgedeckt sind;
- Festgestellt, dass die Arbeiten zur Errichtung der E-Ladestation für Autos und E-Bikes, welches im Rahmen des LEADER-Projektes „E-Mobility“ durchgeführt und die Endabrechnung genehmigt worden sind;
- Festgestellt, dass die Bezirksgemeinschaft Überetsch/Unterland am 11.09.2026 den Zahlungsbescheid Nr. 27/26 mit den zu Lasten der Gemeinde Kurtatsch adW anfallenden Kosten in Höhe von € 21.421,82 übermittelt hat
- Nach kurzer Diskussion;
- Nach Übereinkunft, an die Bezirksgemeinschaft Überetsch/Unterland den Betrag in Höhe von € 21.421,82 betreffend das Projekt LEADER Südtiroler Grenzland 2014-2022 – Errichtung von Elektroladestationen für E-Bike und E- Car-Zapfsäulen in den Gemeinden von Aldein, Altrei, Kurtatsch a.d.W., Margreid a.d.W., Montan, Salurn a.d.W und Truden i.N.“ zu bezahlen;
- Es wird Einsicht genommen in folgende Rechtsgrundlagen:
 - GvD Nr. 267/2000
 - GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte
 - Landesgesetz Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen
 - L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 igF betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften
 - Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32/R vom 19.07.2016
 - Einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028
 - Haushaltsvoranschlag 2026-2028
 - Haushaltsvollzugsplan 2026-2028
 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2
 - Gemeindesatzung

LA GIUNTA COMUNALE

- Premesso che con deliberazione della Giunta comprensoriale n. 77 del 05.04.2023 è stato approvato il progetto esecutivo “LEADER Sütiroler Grenzland 2014-2022” per la realizzazione di stazioni di ricarica per E-Bike e stazioni di ricarica per E-Car nei comuni di Aldino, Anterivo, Cortaccia s.s.d.V, Magrè s.s.d.V., Montagna, Salorno s.s.d.V e Trodena n.p.n., per cui i comuni devono contribuire ai costi residui non coperti dal programma Leader;
- Accertato che i lavori per l’installazione delle stazioni di ricarica per auto e bici elettriche, realizzate nell’ambito del progetto LEADER-“E-Mobility” sono stati completati ed approvato il conto finale;
- Accertato che la Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina ha trasmesso in data 11.09.2026 la nota di addebito n. 27/26 con le spese a carico del Comune di Cortaccia nell’ammontare di € 21.421,82;
- Dopo breve discussione;
- Convenuto, di liquidare alla Comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina l’importo di € 21.421,82 riguardante il progetto “LEADER Sütiroler Grenzland 2014-2022 - Realizzazione di stazioni di ricarica per E-Bike e stazioni di ricarica per E-Car nei comuni di Aldino, Anterivo, Cortaccia s.s.d.V, Magrè s.s.d.V., Montagna, Salorno s.s.d.V e Trodena n.p.n.”;
- Si prende atto delle seguenti basi giuridiche:
 - D.Lgs. n. 267/2000
 - Decreto Legislativo n. 118/2011 sull’armonizzazione dei bilanci
 - legge provinciale n. 11/2014 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio
 - L.P. n. 25 del 12.12.2016 ntv inerente l’ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali
 - regolamento comunale sulla contabilità, approvato con delibera del Consiglio comunale n.32/R del 19.07.2016
 - Documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028
 - bilancio di previsione 2026-2028
 - Piano di gestione 2026-2028
 - codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2
 - Statuto Comunale

– Es wird Einsicht in die im Sinne von Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 abgegebenen Gutachten:

➤ fachliches Gutachten
pbfPy05oHQuD18YkUK3JaZkvYbY1oxMkJ3ZJNjFp9FE=

➤ buchhalterisches Gutachten
uwx0splb8MtfpCZle9skkzRq69n0C0gAZS7sNR5/RGo=

– Visti i pareri ai sensi degli art. 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2:

➤ parere tecnico:
pbfPy05oHQuD18YkUK3JaZkvYbY1oxMkJ3ZJNjFp9FE=

➤ parere contabile:
uwx0splb8MtfpCZle9skkzRq69n0C0gAZS7sNR5/RGo=

beschließt

in gesetzlich zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

1. an die Bezirksgemeinschaft Überetsch/Unterland den Betrag in Höhe von € 21.421,82 betreffend das Projekt LEADER Südtiroler Grenzland 2014-2022 - Errichtung von Elektroladestationen für E- Bike und E-Car-Zapfsäulen in den Gemeinden von Aldein, Altrei, Kurtatsch a.d.W., Margreid a.d.W., Montan, Salurn a.d.W und Truden i.N.“, zu bezahlen.

2. Die Ausgabe wie folgt anzulasten

Verpflichtung Nr.	Kompetenzjahr	Kapitel	Kostenstelle	Kodex 5. Ebene	Betrag
n. impegno	anno competenza	capitolo	centro costo	codice 5° livello	importo
558	2026	09022.04.10201	90200	U.2.04.01.02.006	21.421,82 €

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntätigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di liquidare alla Comunità comprensoriale Oltradige Bassa Atesina l'importo di € 21.421,82 riguardante il progetto "LEADER Sütiroler Grenzland 2014-2022 - Realizzazione di stazioni di ricarica per E- Bike e stazioni di ricarica per E-Car nei comuni di Aldino, Anterivo, Cortaccia s.s.d.V, Magrè s.s.d.V., Montagna, Salorno s.s.d.V e Trodena n.p.n.".

2. di imputare le spese quanto segue:

Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende
Il Presidente
Andreas ANEGG

Die Gemeindesekretärin
La segretaria comunale
Dr. Anita Niederstätter

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Kurtatsch im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Cortaccia ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.